

TABELLA B  
TABLEAU B

MODELLO DELLA SCHEDA DI VOTAZIONE PER LA ELEZIONE DEL CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

FAC-SIMILÉ DU BULLETIN DE VOTE POUR L'ÉLECTION DU CONSEIL RÉGIONAL DE LA VALLÉE D'AOSTE

PARTE INTERNA DELLA SCHEDA  
PARTIE INTERNE DU BULLETIN

PARTE I I <sup>È</sup> PARTIE	PARTE II II <sup>È</sup> PARTIE	PARTE III III <sup>È</sup> PARTIE	PARTE IV IV <sup>È</sup> PARTIE
Programma di lista 1 min 30	Programma comune 2 3 4 5	Programma comune 6 7 8	

N. B.: La scheda, di dimensioni mm. 390 x 220, è suddivisa in quattro parti uguali: le prime tre, iniziando da sinistra, vengono usate per la riproduzione, entro gli appositi rettangoli, dell'indicazione "programma di lista" o "programma comune", dei contrassegni a colori di tutte le liste e delle linee per le preferenze dei candidati della lista. Quando i programmi da inserire sono più di 3, ovvero vi siano liste con il programma comune la cui successione nel sorteggio impedisca la stampa in sole tre colonne, viene utilizzata la quarta parte della scheda o viene aumentata l'altezza della scheda in modo da non interrompere la sequenza delle liste stesse; allo stesso modo si procede nel caso in cui vi siano più di 4 programmi, eventualmente aumentando le dimensioni della scheda anche in senso orizzontale. L'indicazione del programma e i contrassegni delle liste sono posti secondo l'ordine del sorteggio, procedendo dall'alto in basso, e quindi da sinistra a destra. Le righe stampate accanto a ciascun simbolo devono essere in numero pari a quello delle preferenze che possono essere attribuite. La scheda deve essere piegata verticalmente in modo che la prima parte ricada sulla seconda, il tutto sulla terza e successivamente sulla quarta ed eventualmente sulla quinta, seguendo il verso delle pieghe verticali equidistanti fra loro. La scheda così piegata deve essere ripiegata orizzontalmente a metà, in modo da lasciare esternamente la parte stampata con le indicazioni di rito.

NB: Le bulletin de vote, de format 390 x 220 mm, est divisé en quatre volets égaux: les trois premiers, de gauche à droite, portent la mention « Programme de liste » ou « Programme commun », les emblèmes en couleurs de toutes les listes et les lignes réservées aux suffrages nominatifs. Lorsque les programmes sont plus de 3 ou que les listes dont le programme est commun ne tiennent pas du fait de leur succession établie par tirage au sort sur trois colonnes seulement, il y a lieu soit d'utiliser le quatrième volet, soit d'augmenter la hauteur du bulletin, de manière à ne pas interrompre la suite des listes en cause; il en est de même lorsque les programmes sont plus de 4, auquel cas la longueur du bulletin peut être augmentée.

Le programme et les emblèmes des listes figurent sur le bulletin dans l'ordre du tirage au sort, de gauche à droite et de haut en bas.

Les lignes imprimées en regard de chaque emblème doivent correspondre au nombre de suffrages nominatifs susceptibles d'être exprimés.

Le bulletin doit être plié verticalement, de sorte que le premier volet se replie sur le deuxième, le tout sur le troisième et sur le quatrième et, éventuellement, sur le cinquième, selon le sens des plures verticales équidistantes entre elles. Le bulletin de vote ainsi plié doit être replié horizontalement à moitié, de manière à ce que la partie imprimée portant les indications d'usage soit à l'extérieur.